

### ASTORIASTA JA YMPÄRISTÖLTÄ

#### TOVERIN TELEFOONI-NUMEROT:

Konttori ja liikennehoitaja.....365  
 Toinen konttori on suljettu kello 8 aamulla  
 Kello kuuteen saakka illalla. Huom.  
 Kello kuuteen jälkeen illalla on käytettävä toimituksen puhelinta 832.

#### TULVAN VAIHTELUT YLÄJOILLA

(Heinäk. 17 p:n merkinnän mukaan)

Asemat	Tulva- (Tulva- korkeus)	Vaihtelu- korkeus	Vaihtelu- suhde
Wenatchee	40	35.4	-0.6
Kamiah	25	6.8	-0.2
Lewiston	22	6.8	-0.6
Umatilla	25	17.0	-0.4
The Dalles	40	28.1	-0.7
Eugene	10	3.5	-0.1
Albany	20	3.4	0
Salem	20	2.3	-0.1
Oregon City	12	3.5	-0.9
Portland	15	17.5	-0.4

(-) Laskua.

#### PÄIVÄLISTA

Osaston kokous tänä iltana klo 7.30.  
 Naiskouoron harjoitukset klo 7 tänä iltana.

#### Tanssit

Klubin haillilla tänä iltana, orkesterin soitolla. Sisäänpääsy 25c miehiltä ja 15c naisilta.

#### Avioliittotulvan

antoi kauntin klerkkin J. C. Clinton maanantaina Alaysius S. Rignerville ja Delila M. Paulsenille, ja eilen Edmund Walter Scottille ja Sylvia Garthwaitelle.

#### Passiasioilla Venäjän konsulin luona

Seutlessa on taas käynyt useita astorialaisiakin. He kertovat, että uusia passeja ei anneta, mutta kaikki entiset kuvernöörin passit usuitaan ja niillä pääsee matkustamaan.

#### Halutaan ostaa verkko,

noin 175 sylvä pitkä, hyvä, 8 tuuman kudontaa, hyvillä paulloilla.  
 Ilmottaa Toverin konttoriin hinta y. m. heti. (18).

#### Miksi käytätte

patentti lääkkeitä joutien sisällyys on teille tuntematon. Koikeikkaa Hellbergin lääkkeitä joissa on resepti mukana, että näette mistä aineesta lääke on tehty. Eri lääke useimpaan eritautiin. Katsele näytekuvakirjoitamme. G. A. Hellberg, 279 W. Bond St., Astoria, Ore.

#### Registreauksen laiminlyömisestä

syytettynä oli Carneyn oikeudessa eilen eräs Henry Marco niminen merimies. Yhdysvaltain "deputy-marshall" Fuller ja siirtolaistarkastaja Gooch olivat vanginneet hänet. Marco väitti olleensa merellä registreerauspäivänä. Carney lykkäsi hänen juttunsa Yhdysvaltain piirikouluuden Portlandiin ja määräsi takaussumman \$1000:ksi. Marco viedään Portlandiin tänään.

#### Pohjoista aallonmurtajaa ei jatkettane pian.

Washingtonista, D. C., saapuneen tiedon mukaan on ehdotus \$975,000 myöntämisestä pohjoisen aallonmurtajan jatkamisesta varten Columbia-joen suulla poistettu määrärahaluokituksesta. Samoin on käynyt Yakin rakennustöistä koskevalle määrärahaehdotukselle. Armei-

#### T:ri O. Onne JURVA

on liikeasioilla idässä ja

#### SAAPUU

takaisin Portlandiin

#### LAUANTAINA

heinäkuun 21 päivänä

#### MYYTÄVÄNÄ

6:den vuoden vanha tamma hevonen, 1300 pannaan painonen, myydään \$100.00. Ainoastaan sopiva maala-sille. Sopii käydä katsomassa. (17)  
 Alex Parhaniemi, 318 18th ja Lexington, Astoria, Ore.

#### UUSI TALO MYYTÄVÄNÄ.

Kuusi huonetta, kylpyhuone, eteinen ja kaikkimielin ajanmukainen, varustettu kuuma-ilmalla lämmityslaitoksella. Ainoastaan 15 min. kävely keskikaupungilta. Tiedustelkaa talosta 737 Third St., at Niagara, Phone 966-L, tai Aug. Nikula, Toverin konttori. (18)

#### Liian nopeasta ajosta

sakotti rauhanuomari F. J. Carney maanantaina Charles Nveordia ja Louis Reedia \$25. Hurjastelu oli tapahtunut sunnuntaina Seasiden ja Astorian välisellä maantiellä. Samaa-aikaan vangittiin George Judd vaati valamieskuulustelua ja hänen juttunsa käsiteltiin eilen. Pyöräpoliisi Merilä väitti Juddin ajaneen ainakin 34 mailia tunnissa, vaikka korkein sallittu nopeus on 25 mailia. Lakimies Edward C. Judd kuitenkin sai valamiehien uskomaan, että syytetty oli ajanut "täsmälleen" 24 mailia, joten syytös kumottiin. Judd oli joitakin viikkoja sitten syytettynä samanlaisesta rikoksesta ja sai silloin sakkoa \$25.

#### Elmoren kannuttimien työläiset

voittaneet vaatimuksensa. Eilen jättivät Elmoren kannuttajalautakunta työkentelevät kannujen täyttäjät - noin 30 naista - laitoksen isännistölle vaatimuksensa, että kappalemaksu on korotettava \$1.10:stä \$1.35:iin tuhannelta kannulta ja jokaiselta annettava työpäivän päätyttyä kuitti, jossa sanotaan kuinka monta laatikkoa hän on täyttänyt. Vastausta vaativat he viimeistään ensi lauantaihin.

#### Satamakomissioni taas lisäsi

velkaa \$500,000:lla. Astorian satamakomissioni myi eilen suljettujen ovien takana \$500,000 arvosta bondejia portlandilaiselle Morris Brothers liikkeelle @ \$94 \$100:lla. Tämä siis merkitsee sitä, että jokaiselta tuhannen dollarin velkakirjasta maksoi mainittu liike vain \$94, saaden diskonttomaksu-yht. \$30,000. Velkakirjojen korko on viisi prosenttia ja se on maksettava puolivuositain. Pääosan on maksettava seuraavasti: Viisikymmentä tuhatta dollaria tammik. 1, 1937; tammik. 1, 1938; tammik. 1, 1940; tammik. 1, 1942; tammik. 1, 1943; tammik. 1, 1945; tammik. 1, 1947; tammik. 1, 1948; tammik. 1, 1949 ja tammik. 1, 1950.

Bondit ostaa mainittu yhtiö tänä vuonna, \$100,000 kerralla, heinä-, elo-, syys-, loka- ja marraskuun ensimmäisenä päivänä. Keeler Bros., Denveristä, tarjoutui ostamaan bondejia \$100,000 arvosta @ \$967 tuhannelta dollarilla, mutta komissionerit katsoivat, että eihän se heidän kirkkaroonsa koske, vaikka ollaan "rentoja" ja maksetaan hiukan enemmän diskonttoa. Muodollisena syyinä tämän tarjouksen hylkäämiseen oli se, että komissioni tahtoo myydä kaikki bondit heti, saadakseen varoja "rakennustöihinsä."

Kun satamalaitsot nykyisen liikesuhteiden vallitessa tuskin tuottaa saattavasti muuta kuin vähäisiä palkat, niin ei ole kummaa, jos siitä ennen pitkää muodostuu "hivistävä esimerkki kunnallisuudetuksen epäkäytännöllisyydestä."

Komissionin päämääränä on vain yksityisten palvelimen yhteisillä varoilla. Kokouksessaan eilen aamulla komissioni käski lakimiehensä G. C. Fultonin koetella oikeussissa onko pätevä se äskettäin hyväksytty laki, joka määrää, että satamakomissionin varoja on säilytettävä useissa eri paikoissa sensijaan että ne ovat tähän asti olleet komissionin rastonhoitajan, Frank Pattonin, Astoria Savings-pankissa. Komissioni siis kääntöpuolesta osuustoiminnan puolesta.

#### Maitofarmaritin muuttivat osuustoiminnan kehittämistä.

Lewis and Clarkin kouluilla pidettiin eilen illalla Astorian ympäristön farmarien kokous, jossa keskusteltiin täkäläisestä maitolaitoksesta ja sen vaikutuksesta seudun "maitoliikkeen" edistämiseen. Maitokuluttajien puolesta esityksiä komitea, selostaan yhteistoiminnan mahdollisuuksia ja osuustoimintapuhua.

Kuten tunnettua, ovat useat lähistön maanviljelijöistä kieläytyneet myymästä maitoa osuustilalle. Jotkut heistä ovat saattaneet kieltäytyä siksi, että ovat nähneet siinä vaaran yksityiselle maidonjakamiselle, mutta enemmistö kieltäytyneistä on sellaisia, joiden ainoana "jarruna" on ollut pelko, että jos osuustoimintapuhua epäonnistuu tulevat maitokaukipiaat, välikäden kurittamaan heitä sen jälkeen entistä enemmän ja heti (eikä vähitellen kuten ennen) tuhoamaan heidän vähiään maitotaloutensa. Niin yksinkertaisesti ja itsestään selvältä kuin näyttääkin se, että tuottajien ja kuluttajien yhteistoiminta olisi edullisinta näille kummallekin, on väestö vielä niin vähän selvillä osuus- ja yhteistoiminnan suurista mahdollisuuksista, että tuollaiset esteet käyvät täydettä.

Mainitussa kokouksessa oli välikäsiakin. Tunnetulla oveludellaan he pyrkiivät pitämään jonkunlaisia "maito-huutokauppaa", s. o. esiintymään muka enimmäin-tarjojina, tarkoituksena tietyt ollen osuustoiminnan vaikeuttaminen. Kukaan ei liene ottanut tuollaisia "esittelyjä" vakavalta kannalta; tiesivähän kaikki mitä välikädet olivat maksaneet, vaikka kaikki eivät liene olleet yhtä selvillä siitä, miten he ovat maitoa mitanneet, kerroneet ja kurssanneet. Kokous valitsi komitean neuvottelemaan maidonkuluttajien osuustoimintajärjestämisestä.

#### Viisikymmentä-neljä miestä otetaan sotaväkeen Clatsop-kauntista.

Oregonin kenraalidivisio White sai eilen valmiiksi laskemansa sotaväenotosta Oregonissa. Tästä valtiosta on päätetty ottaa yhteensä 717 miestä. Neljästätoista kauntista on liitettävä vapaaehtoisia niin paljon, ettei niistä oteta yhtään miestä täällä kerralla. Kymmenestä kauntista on saatu vapaaehtoisia yli niiden osalle väkiväen perustettua tulevan sotilaslupun. Nämä ylijäämät on laskettu ja jaetut eri kauntien kesken väkiväen mukaan.

Seuraavaa taulusta selviää kuinka paljon kustakin kauntista Oregonissa otetaan miehiä:

Baker	48
Benton	60
Clackamas	50
Clatsop	54
Columbia	48
Coos	60
Crook	60
Curry	21
Deschutes	37
Douglas	60
Gilliam	31
Grant	8
Harney	37
Hood River	60
Jackson	60
Jefferson	20
Klamath	60
Josephine	40
Lake	44
Lane	60
Lincoln	22
Linn	60
Malheur	59
Morrow	41
Multnomah	60
Polk	60
Sherman	30
Tillamook	60
Union	42
Wallowa	13
Wasco	22
Washington	36
Wheeler	3
Yamhill	60

Yhteensä..... 717

#### SUOMEEN PÄASEE !!

Norjan-Amerikan linjan konttorista meille juuri saapuneen uuden tiedon mukaan ei se uusi passisääntö, josta sanomalehdissä on viime päivinä kerrottu, koskekaan Suomen alamaalasia. Tiedonannon suomalaisia koskeva kohta kokonaisuudessaan kuuluu seuraavasti:

"Yhdysvaltain viranomaiset tulevat edelleenkin sallimaan suomalaisten maasta maahan, edellyttäen, että he voivat todistaa kirkkokirjainsa päällä saamillaan virallisesti vannotuilla todistuksilla, että he ovat Suomen alamaalasia. Tällaisiin virallisiin todistuksiin tulee liittää asianomaisen henkilön valokuva kuten tähänkin asti on liitetty tavallisiin passeihin ja konsulin todistuksiin."

Jos tämä tiedonanto tulee pyyhitä pöydältä, kuten me otaksomme, niin ei Suomen kansalaisten Suomeen matkustamisella ole mitään esteitä. Edellämäinnitunlaiset todistukset on ennenkin jo täytetty hankkia katkien niiden joilla ei ole ollut vanhoja passia tai papinkirjoja. Siis Suomeen edelleenkin pääsevät kaikki Suomen kansalaiset (niihin luetaan nekin joilla on n.k. ensimmäisen paperin) huolimatta siitä onko heillä passia tai ei.

Konsulin todistusten hankkimisessa auttavat matkustajiamme New Yorkissa olevat siirtolaisten vastustajat, joihin aina etukäteen ilmoitamme, jotta passikysymyksestä ei tarvitse täällä ollaan huolehtia.

Ensimmäinen New Yorkista lähtevä laiva, jolle vielä on pilettejä saatavana, on "Bergensford" ja lähtee se elokuun 11 p:nä.

Piletit New Yorkista Suomeen maksaa \$64.00 kolmannessa ja \$105 toisessa luokassa.

Lähempät tiedot antaa TOVERIN PILETTITOIMISTO, Astoria, Oregon.

### Seattlen leipureita vastaan annettu ankara estetuomio

Olympia, Wash., 17 p. heinäk. — Washingtonin valtion vliokous kieltää kaikessa muodossa lakkoivahtimisen ja lakko-agitaation seattlilaisien ravintoloitsijan N. H. St Germainin Seattlen leipurien uniota vastaan nostamassa juttussa antamassaan päätöksessä. King kauntin tuomari Boyd J. Tallman oli muuttanut aikaisemmin annettua estetuomiota sellaiseksi, että leipurien uniolla oli oikeus asettaa asianomaisen ravintoloitsijan ruokalan edustalle ilmoitustaulun, jossa oli sanat: "Unfair to organized labor". (Kohtuuton järjestyneille työlaisille.) Nyt yliokous määräsi tuomari Tallmanin uniolle antamaan myönnytyksen peruttavaksi ja selitti ravintoloitsijalla olevan oikeuden haakea vahingonkorvausta poikoteerauksen tuottamasta tappiosta.

### Kansankirjeitä

#### REGON

#### SVENSON.

Viime aikoina on vallinnut hyvät heinäpuodot, joten untuviljelijä on saanut talteen sen pienen heinäsadon, jonka hän on saanut tikkultaan nostaa.

Koska kiireellisemmät työt on jo sivuttettu, niin olisi jo aika pitää osaston puolivuositokokouksen, sillä kokoukselle on kertynyt jonkko tärkeitä asioita. Siis jokainen saapukoon kokoukseen t. k. 22 p:nä klo 2 i. p. Tämä kokous tullaan pitämään vielä entisessä kokouspaikassa, jossa sitten päätetään, missä aletaan kokouksia pitämään tästä lähtien. Me tiedämme, että on välttämätöntä mennä päättämään mihiin siirretään osastolle kuuluva omaisuus, sillä muutto on tehtävä ilman viivytystä. Loppuihan vuokra-ajaksi 4 p:nä t. k. Jokin hen ei saavu kokoukseen saa tyytyä läsnäolevien päätöksiin. Kynä.

#### CANADA

#### TORONTO, ONT.

Toronton S. S. osaston puolivuositokokouksessa 8 p. heinäkuuta käsiteltiin seuraavat asiat. Hyväksyttiin osaston jäseniksi Piina Santanen, Siiri Saari, Alfred Hindren ja muutokortilla Fitchburgin osastosta Anna Wahtera. Luettiin osaston toiminta- ja tilikertomukset, jotka sinänsä hyväksyttiin.

Puheenjohtajaksi alkavalle toimintakaudelle valittiin Wilho Sälä; johtokuntaan Karl Lehto, I. W. Slup, J. Pulkkinen, H. Oimonen, T. Roininen, E. Väisänen, E. Pirttinen ja J. Haapalainen. Osaston tilintarkastajiksi valittiin A. Pekkonen ja K. Maukonen, varalle P. Kaubonen ja O. Kauppinen; ravintola-toimikuntaan: Ida Ahlqvist, Katri Kulpaikka, Tyne Kauppinen, Uno Elmyr, Helmi ja J. Latva; huvitoimikuntaan: Rauhla Latva, Anna Wahtera, Yrjö Wakiin, Waino Wainola ja A. Turunen; pilettein myyjiksi ilmoitettuihin sukuisissa: J. W. Ahlqvist ja H. Oimonen; agitatioinokomiteaan: J. W. Slup, E. Routainen, O. Kauppinen, E. Nyran, P. Nironen, R. Immonen, Klaudiv Parkkonen ja Weno Rasila.

Klaidie Parkkonen ilmoitti, että hän on saanut osaston agitatioinokomitealta Venäjän vallankumouksen edistämisrahastoon \$62.10, joista rahoista esitti kuitenkin, että hän on ne tilittänyt asianomaiseen pankkaan. Toronton sosialistien keskuskomitea ehdotti, että osasto ryhtyisi kannattamaan yhteiskunta- ja taloustieteellisen kirjaston perustamista Toronton sosialistien käytettäväksi. Kirjaston hyväksyi päätti osasto luovuttaa nyt ensialuksi \$5.

Keskusteltiin, josko yhdistettävään osaston näytelmäseuran johtajan ja osaston valitsemien toimien yhden henkilön tehtäväksi, sillä se olisi eduksi näytelmäseuralle, että johtaja asuisi osaston talolla. Mutta asiaa ei ilmeni useammanlaisia mielipiteitä: väitettiin siitä, pidettäväsiinkö toimi edelleen sivutoimena, vai asetettaanko näytelmäseuran johtaja vakitukselle paikalle. Lopullinen päätös asiasta tehdään t. k. 15 p., jota varten päätettiin pitää ylimääräinen osaston kokous. Kirjeenvaihtaja.

Kannattakaa niitä liikkeitä, jotka ilmoittavat Toverissa.

### Postisihteeri paratiisissa

Kirj. Ludvig Thoma. (Suomenos.) (Jatkoa)

— Sinä tarkoitat kai: silloin, kun vielä vaelsin maan päällä, sanoi nuorukainen.

Ja autuaallisesti hymyillen kuiskasi hän: "Olin rytmillisen voimistelun ja sopusointuisen käytännön opettaja."

— Mitä se on? murisi sihteeri.

— Opetin nuorisoa liikkumaan rytmillisesti j... — Oi sun laupias! Te olitte siis tanssimestari ja luulette voivanne opettaa minulle jotain? Pois, pois, tai otan harppunne ja lön sen säpäleiksi!

Nuorukainen pakeni huutaen kauhusta, mutta sihteeri jäi seisomaan ja miettimään millä voisi paeta tältä paikkakunnalta. Hän huomasi kuitenkin pian, että se olisi mahdotonta, koska hänen siirtonsa näille ilmakehroksille oli lopullinen.

Yhtäkkiä näki hän kahden jättiläisluuren olennon lähenevän. He ottivat häntä vahvasti käsivarsien alta kiinni ja laahasivat hänet pois, niin nopeaan, etteivät hänen jalansa enää koskettaneet maata. Mutta Angermayer ei tuntenut mitään vastenmielisyyttä näitä henkilöitä. Kohteliaasti alotti hän: "Anteeksi..."

— Suu kiinni! huusi vasemmalta puolella oleva mies. — Ei mutta... heimolaisia! huusi Angermayer ylen onnellisena ja koetti hiljentää lauhasta, mutta nuo kaksi olentoa laahasivat häntä vaan eteenpäin. — Mitä väkeä te oikeastaan olette? sai Angermayer viimein ahdistyksi.

— Renkejä Andekin olutpanimossa...

— Sepä vasta hauskaa, sanoi sihteeri, ja hänen muistissaan sukuisi esiin onnelliset hetket, jotka hän siellä oli viettänyt täytettyä seidelinsä ääressä. Ihminenhan tarvitsee niin vähän olakseen onnellinen, ajatteli hän. Kun on tuollainen paratiisi maan päällä, mitä silloin tarvitsee...

— Mutta mitä te teette? kysyi hän.

Hänen ajatuksensa keskeytettiin sen kautta, että entiset rengit huusivat: "Nyt heitämme sinut ulos, sen saat tietää!"

Hän heräsi siihen, että putosi rappausta alas ja makasi lumikunnossa. Hän hieroi menepöyryntyneä silmiään, näki vanhan raatihuoneen, jonka valaistu tornikello oli 3 aamulla, ja hän huomasi ilolla, että kaikki oli vaan ollut unta. Hän oli nukahtanut kapakkaan ja rengit olivat heittäneet hänet ulos. Se olikin ainoa todellinen koko juttu.

### Veljeysseura Y. S. K. V. ja S. Portlandin Maja No. 23

toimii ULKOILMA-JUHLAN

ensi sunnuntaina, Heinäkuun 22 p:nä

alkaan kello 9:30 aamulla

Sellwoodissa suomalaisille hyvin tunnetussa paikassa.

### NIMI-LEIMASIMIA (RUBBER STAMPS)

Sopivat moneen eri tarkoitukseen, esim. kirjakuorin, kirjoihin j.n.e.

### TOVERI

Box 99, Astoria, Ore.

### TILATKAA TOVERITARI!

Amerikan suomalaisten naisten äänenkannattaja \$1.00 vuosikerta

### SALAISET

Miehen taudit.

n. k. Tuskailliset vuodet, Veremyrkitys, Hermosvuodet, y. m. ovat selitettyjä ja lääkeettä. Hinta ilmoitettuna kirjassa No. 1. joka on vapaa kaikille suomenmiehille, jotka sitä pyytävät.

P. A. LIGNELL CO. SUPERIOR, WIS.

Lignell'in Suom. Apteeki

### Postisihteeri paratiisissa

Kirj. Ludvig Thoma. (Suomenos.) (Jatkoa)

— Sinä tarkoitat kai: silloin, kun vielä vaelsin maan päällä, sanoi nuorukainen.

Ja autuaallisesti hymyillen kuiskasi hän: "Olin rytmillisen voimistelun ja sopusointuisen käytännön opettaja."

— Mitä se on? murisi sihteeri.

— Opetin nuorisoa liikkumaan rytmillisesti j... — Oi sun laupias! Te olitte siis tanssimestari ja luulette voivanne opettaa minulle jotain? Pois, pois, tai otan harppunne ja lön sen säpäleiksi!

Nuorukainen pakeni huutaen kauhusta, mutta sihteeri jäi seisomaan ja miettimään millä voisi paeta tältä paikkakunnalta. Hän huomasi kuitenkin pian, että se olisi mahdotonta, koska hänen siirtonsa näille ilmakehroksille oli lopullinen.

Yhtäkkiä näki hän kahden jättiläisluuren olennon lähenevän. He ottivat häntä vahvasti käsivarsien alta kiinni ja laahasivat hänet pois, niin nopeaan, etteivät hänen jalansa enää koskettaneet maata. Mutta Angermayer ei tuntenut mitään vastenmielisyyttä näitä henkilöitä. Kohteliaasti alotti hän: "Anteeksi..."

— Suu kiinni! huusi vasemmalta puolella oleva mies. — Ei mutta... heimolaisia! huusi Angermayer ylen onnellisena ja koetti hiljentää lauhasta, mutta nuo kaksi olentoa laahasivat häntä vaan eteenpäin. — Mitä väkeä te oikeastaan olette? sai Angermayer viimein ahdistyksi.

— Renkejä Andekin olutpanimossa...

— Sepä vasta hauskaa, sanoi sihteeri, ja hänen muistissaan sukuisi esiin onnelliset hetket, jotka hän siellä oli viettänyt täytettyä seidelinsä ääressä. Ihminenhan tarvitsee niin vähän olakseen onnellinen, ajatteli hän. Kun on tuollainen paratiisi maan päällä, mitä silloin tarvitsee...

— Mutta mitä te teette? kysyi hän.

Hänen ajatuksensa keskeytettiin sen kautta, että entiset rengit huusivat: "Nyt heitämme sinut ulos, sen saat tietää!"

Hän heräsi siihen, että putosi rappausta alas ja makasi lumikunnossa. Hän hieroi menepöyryntyneä silmiään, näki vanhan raatihuoneen, jonka valaistu tornikello oli 3 aamulla, ja hän huomasi ilolla, että kaikki oli vaan ollut unta. Hän oli nukahtanut kapakkaan ja rengit olivat heittäneet hänet ulos. Se olikin ainoa todellinen koko juttu.

# KENKIÄ HALVALLA

Koska meillä on halvan hinnan aikana ostettu paljon kenkiä, niin olemme vielä tilaisuudessa myymään kohtuullisilla hinnoilla kaikki kengät varastossamme

Miesten kenkiä ..... \$2.50, \$3.50, \$4.00, \$5.00 jne.  
 Naisten kenkiä ..... \$1.50, \$2.50, \$3.00, \$4.00 jne.  
 Tyttöjen kenkiä ..... \$1.00, \$1.25, \$2.00, \$2.50 jne.  
 Poikasten kenkiä ..... \$1.50, \$1.75, \$2.00, \$3.00 jne.  
 Myös on kaikenlaisia ja mallisia valkoisia kenkiä kaikille perheen jäsenille.

Myös on kaikenlaisia ja -mallisia valkoisia kenkiä kaikille perheen jäsenille :- :- :-

## WALTER KALLUNKI

221 W. Bond St., Astoria, Ore. Phone 1026

## Scandinavian-American SAVINGS BANK

HARJOTTAA YLEISTÄ PANKKILIIKETTÄ. ASTORIA, OREGON

C. F. Hendrickson, President. J. M. Anderson, Cashier.  
 C. G. Palmberg, Vice Pres't. J. E. Roman, Asst. Cash.  
 Chas. Wirkkala, Asst. Cash.

## Scandinavian-American SAVINGS BANK

HARJOTTAA YLEISTÄ PANKKILIIKETTÄ. ASTORIA, OREGON

## Scandinavian-American SAVINGS BANK

HARJOTTAA YLEISTÄ PANKKILIIKETTÄ. ASTORIA, OREGON